

Særskilt vedlegg til St prp. nr 10

(2001-2002)

**Revidert Konvensjon om opprettelse av Det europeiske frihandelsforbund
(EFTA) av 21. juni 2001**

Konsolidert versjon

VEDLEGG 19

Vedlegg R. Offentlige anskaffelser (Art. 37)

Artikkel 1

Virkeområde

Medlemsstatenes leverandører og tjenesteytere skal i samsvar med bestemmelsene i dette vedlegg ha adgang til å levere varer og tjenester, herunder bygge- og anleggstjenester ved anskaffelser som foretas av jernbaneoperatører, operatører på andre energiområder enn elektrisitet, og av private selskaper som utfører offentlige tjenester på områdene drikkevann, elektrisitet, bytransport, havner og lufthavner i medlemsstatene.

Artikkel 2

Definisjoner

I dette vedlegg gjelder følgende definisjoner:

«jernbaneoperatører» (heretter kalt «JO») betyr oppdragsgivere som er enten offentlige myndigheter eller offentlige foretak eller virksomheter som opererer på grunnlag av særretter eller eneretter gitt av vedkommende myndighet i en av medlemsstatene og som i sin virksomhet bl.a. driver nettverk beregnet på ytelse av offentlige tjenester på området jernbanetransport,

«virksomheter som opererer på andre energiområder enn elektrisitet» betyr oppdragsgivere som er enten offentlige myndigheter eller offentlige foretak eller virksomheter som driver virksomhet på grunnlag av særretter eller eneretter gitt av vedkommende myndighet i en av medlemsstatene og blant annet utøver en eller flere av de typer virksomheter som er nevnt i punkt (i) og (ii) nedenfor:

stiller til rådighet eller driver faste nettverk beregnet på ytelse av offentlige tjenester i forbindelse med produksjon, transport eller distribusjon av gass eller varme eller levering av gass eller varme til slike nettverk, eller

utnytter et geografisk område til leting etter utvinning av olje, gass, kull eller andre typer fast brensel,^{[1](#)}

«private foretak som utfører offentlige tjenester» betyr oppdragsgivere som ikke omfattes av GPA^{[2](#)}, men som driver virksomhet på grunnlag av særretter eller eneretter gitt av

vedkommende myndighet i en av medlemsstatene og som blant annet utøver en eller flere av de typer virksomheter som er nevnt i punkt (i) til (v) nedenfor:

stiller til rådighet eller driver faste nettverk for levering av en offentlig tjeneste i forbindelse med produksjon, transport eller distribusjon av drikkevann eller levering av drikkevann til slike nettverk,

stiller til rådighet eller driver faste nettverk for levering av en offentlig tjeneste i forbindelse med produksjon, transport eller distribusjon av elektrisitet eller levering av elektrisitet til slike nettverk,

stiller til rådighet lufthavner eller andre terminalanlegg for luftfartsselskaper,

stiller til rådighet sjøhavner eller innlandshavner eller andre terminalanlegg for selskaper som driver sjøtransport eller transport på innlands vannvei,

driver rutenett som leverer offentlige tjenester på området transport med bybane, automatiserte systemer, sporvei, trolleybuss, buss eller kabel,

dette vedlegg får anvendelse på enhver lov, forskrift eller praksis angående anskaffelser som foretas av medlemsstatenes JO, organer som opererer på andre energiområder enn elektrisitet, og private organer som utfører offentlige tjenester (heretter kalt «aktuelle organer») som definert i denne artikkel og spesifisert i tillegg 1 til 9 til dette vedlegg, og på slike aktuelle virksomheters tildeling av alle innkjøpskontrakter.

Artikkel 3

Konkurranse

Dette vedlegg får ikke anvendelse på kontrakter tildelt av JO, virksomheter som opererer på andre energiområder enn elektrisitet og private foretak som utfører offentlige tjenester, når disse sektorene er liberalisert, og som gjelder innkjøp som utelukkende tar sikte på å yte en eller flere tjenester når andre foretak fritt kan tilby den samme tjenesten i det samme geografiske området og hovedsakelig på samme vilkår. Hver medlemsstat skal omgående underrette de øvrige medlemsstatene om slike kontrakter.

Artikkel 4

Tjenester

Med hensyn til tjenester, herunder bygge- og anleggstjenester, får dette vedlegg anvendelse på de tjenester som er oppført i tillegg 10 og 11 til dette vedlegg.

Artikkel 5

Grenseverdier

Dette vedlegg får anvendelse på kontrakter eller serier av kontrakter med en anslått verdi eks. merverdiavgift på minst:

for kontrakter inngått av JO og organer som opererer på andre energiområder enn elektrisitet: 400 000 euro med hensyn til forsynings- og tjenestekontrakter, 5 000 000 euro med hensyn til bygge- og anleggskontrakter,

for kontrakter inngått av private foretak som utfører offentlige tjenester: 400 000 SDR med hensyn til forsynings- og tjenestekontrakter, 5 000 000 SDR med hensyn til bygge- og anleggskontrakter.

Artikkel 6

Nasjonal behandling og ikke-diskriminering

Medlemsstatene skal med hensyn til alle lover, forskrifter, prosedyrer og all praksis angående offentlige anskaffelser som omfattes av dette vedlegg, gi den behandling som er fastsatt i artikkel III i GPA.

Artikkel 7

Anvendelse for kontrakter under verdigrensene

I sine prosedyrer og sin praksis ved tildeling av innkjøpskontrakter under de verdigrenser som er fastsatt i artikkel 5, forplikter medlemsstatene seg til å oppfordre de oppdragsgivere som er omfattet av konvensjonen til å behandle leverandører og tjenesteytere fra de øvrige medlemsstatene i samsvar med artikkel 37 nr. 2 i denne konvensjon. Dette skal gjelde med forbehold for tiltak som blir nødvendige på grunn av utviklingen i det sveitsiske innenlandsmarkedet¹³ eller andre tiltak meldt av medlemsstatene og oppført i tillegg 12 til dette vedlegg.

Artikkel 8

Unntak

Dette vedlegg får ikke anvendelse på oppdragsgivere som er omfattet av konvensjonen når de oppfyller vilkårene fastsatt i tillegg 10 og 13 til dette vedlegg.

Artikkel 9

Anskaffelses- og klageprosedyrer

Medlemsstatene skal påse at anskaffelses- og klageprosedyrene er ikke-diskriminerende og sikrer åpenhet. For organer som omfattes av dette vedlegg, får anskaffelses- og klageprosedyrene i GPA anvendelse som oppført i tillegg 14 til dette vedlegg.

Artikkel 10

Utveksling av opplysninger

Medlemsstatene skal oversende hverandre navn og adresse til «kontaktpunkter» med ansvar for å gi informasjon om regelverket på området offentlige anskaffelser.

Artikkel 11

Komité

Rådet skal opprette en komité for offentlige anskaffelser (heretter kalt «komiteen») som skal sikre effektiv gjennomføring og anvendelse av dette vedlegg.

Komiteen kan særlig foreslå endringer i dette vedlegg og dets tillegg for Rådet.

Rådet kan endre artikkel 5 i dette vedlegg og dets tillegg.

Tillegg 1 Produksjon, transport eller distribusjon av drikkevann

ISLAND

Organer som produserer eller distribuerer vann i henhold til *lög nr. 81/1991, um vatnsveitur sveitarfélaga*.

LIECHTENSTEIN

Gruppenwasserversorgung Liechtensteiner Oberland.

Wasserversorgung Liechtensteiner Unterland.

NORGE

Virksomheter som produserer eller distribuerer vann i henhold til *Forskrift om drikkevann og vannforsyning (FOR 1995-01-01 Nr 68)*.

SVEITS

Organer som produserer, transporterer og distribuerer drikkevann i henhold til kantonlovgivning eller lokal lovgivning eller etter særskilt avtale i samsvar med slik lovgivning.

For eksempel: Wasserversorgung Zug AG, Wasserversorgung Düringen.

Tillegg 2 Produksjon, transport eller distribusjon av elektrisitet

ISLAND

Landsvirkjun (the National Power Company), *lög nr. 42/1983*;

Rafmagnsveitur ríkisins (the State Electric Power Works), *orkulög nr. 58/1967*;

Orkuveita Reykjavíkur (Reykjavík Energy), *lög nr. 38/1940*;

Hitaveita Suðurnesja (Suðurnes Regional Heating), *lög nr. 100/1974*;

Orkubú Vestfjarða (Vestfjord Power Company), *lög nr. 66/1976*;

Andre organer som produserer, transporterer eller distribuerer elektrisitet i henhold til *orkulög nr. 58/1967*.

LIECHTENSTEIN

Liechtensteinische Kraftwerke.

NORGE

Virksomheter som produserer, transporterer eller distribuerer elektrisitet i henhold til *Lov om erverv av vannfall, bergverk og annen fast eiendom m.v., kap. I, jf. kap.V (LOV 1917-12-14 16, kap. I)*, eller

Vassdragsreguleringsloven (LOV 1917-12-14 17) eller *Energiloven (LOV 1990-06-29 50)*.

SVEITS

Organer som transporterer og distribuerer elektrisitet som kan gis rett til å ekspropriere i henhold til *Loi fédérale concernant les installations électriques à faible et à fort courant* av 24. juni 1902.

Organer som produserer elektrisitet i henhold til *Loi fédérale sur l'utilisation des forces hydrauliques* av 22. desember 1916 og *Loi fédérale sur l'utilisation pacifique de l'énergie atomique* av 23. desember 1959. For eksempel: CKW, ATEL, EGL.

Tillegg 3 Transport eller distribusjon av gass eller varme

ISLAND

Orkuveita Reykjavíkur (Reykjavík Energy), *lög nr. 38/1940*.

Hitaveita Suðurnesja (Suðurnes Regional Heating), *lög nr. 100/1974*.

Andre organer som transporterer eller distribuerer varme i henhold til *orkulög nr. 58/1967*.

LIECHTENSTEIN

Liechtensteinische Gasversorgung.

NORGE

Virksomheter som transporterer eller distribuerer varme i henhold til *Lov om produksjon, omforming, overføring, omsetning og fordeling av energi m.m (LOV 1990-06-29 50) (Energiloven)*.

SVEITS

Organer som transporterer eller distribuerer gass i henhold til artikkel 2 i *Loi fédérale sur les installations de transport par conduits de combustibles ou carburants liquides ou gazeux* av 4. oktober 1963.

Organer som transporterer eller distribuerer varme på grunnlag av konsesjon fra en kanton.

For eksempel: SWISSGASS AG, Gaznat SA, Gasverbund Ostschweiz AG, REFUNA AG, Cadbar SA.

Tillegg 4 Leting etter og utvinning av olje og gass

ISLAND

-

LIECHTENSTEIN

-

NORGE

Oppdragsgivere som omfattes av *Lov om petroleumsvirksomhet (LOV 1996-11-29 72) (petroleumsloven)* og forskrifter til petroleumsloven, eller av *Lov om undersøkelse etter og utvinning av petroleum i grunnen under norsk landområde (LOV 1973-05-04 21)*.

SVEITS

Organer som leter etter og utvinner olje eller gass i samsvar med *Concordat intercantonal concernant la prospection et l'exploitation du pétrole entre les cantons de Zurich, Schwyz, Glaris, Zoug, Schaffhouse, Appenzell Rh.-Ext., Appenzell Rh.-Int., Saint-Gall, Argovie et Thurgovie* av 24. september 1955. For eksempel: Seag AG.

Tillegg 5 Leting etter og utvinning av kull eller annet fast brensel

ISLAND

-

LIECHTENSTEIN

-

NORGE

-

SVEITS

-

Tillegg 6 Oppdragsgivere på området jernbanetjenester

ISLAND

-

LIECHTENSTEIN

-

NORGE

Norges Statsbaner (NSB) og organer som driver virksomhet i henhold til Lov om anlegg og drift av jernbane, herunder sporvei, tunnelbane og forstadsbane m.m (LOV 1993-06-11 100) (Jernbaneloven).

SVEITS

Chemins de fer fédéraux (CFF).

Organer i henhold til artikkel 1(2) og 2(1) i *Loi fédérale sur les chemins de fer* av 20. desember 1957, når de driver offentlige transporttjenester med normal- eller smalsporet jernbane.¹⁴ For eksempel: BLS, MthB, Chemin de fer du Jura, RhB, FO, TPF.

Tillegg 7 Oppdragsgivere på området bybane-, sporvei-, trolleybuss- eller busstjenester

ISLAND

Strætisvagnar Reykjavíkur (Reykjavíks kommunale busselskap).

Almenningsvagnar bs.

Andre kommunale busstjenester

Landtransportselskaper som driver virksomhet i henhold til artikkel 3 i *lög nr. 13/1999 skipulag á fólksflutningum með hópferðabifreiðum*.

LIECHTENSTEIN

Liechtenstein Bus Anstalt (Liechtensteins busselskap)

NORGE

NSB BA og landtransportselskaper som driver i henhold til *Lov om anlegg og drift av jernbane, herunder sporvei, tunnelbane og forstadsbane m.m (LOV 1993-06-11 100)* (Jernbaneloven).

SVEITS

Organer som driver sporveitjenester i henhold til artikkel 2(1) i *Loi fédérale sur les chemins de fer* av 20. desember 1957.

Organer som utfører offentlige transporttjenester i henhold til artikkel 4(1) i *Loi fédérale sur les entreprises de trolleybus* av 29. mars 1950.

Organer som driver ervervsmessig rutetransport av passasjerer, på grunnlag av konsesjon gitt i henhold til artikkel 4 i *Loi fédérale sur le transport de voyageurs et les transports par route* av 18. juni 1993, når deres ruter utgjør en tjeneste i henhold til artikkel 5(3) i *Ordonnance sur les indemnités, les prêts et les aides financières selon la loi sur les chemins de fer* av 18. desember 1995.

Tillegg 8 Oppdragsgivere på området lufthavnanlegg

ISLAND

Flugmálastjórn (direktoratet for sivil luftfart).

LIECHTENSTEIN

-

NORGE

Virksomheter som driver lufthavnanlegg i henhold til *Luftfartsloven (LOV 1993-06-11 101)*.

SVEITS

Organer som driver lufthavner på grunnlag av en konsesjon gitt i henhold til artikkel 37(1) i *Loi fédérale sur la navigation aérienne* av 21. desember 1948.

For eksempel: Bern-Belp, Birrfeld, Grenchen, Samedan.

Tillegg 9 Oppdragsgivere på området sjøhavnanlegg eller innlands havneanlegg eller andre terminalanlegg

ISLAND

Siglingastofnun, (den islandske sjøfartsadministrasjonen).

Andre organer som driver virksomhet i henhold til *Hafnalög nr. 23/1994*.

LIECHTENSTEIN

-

NORGE

Norges Statsbaner (NSB) (jernbaneterminaler).

Organer som driver virksomhet i henhold til *Havneloven (LOV 1984-06-08 51)*.

SVEITS

-

Tillegg 10 Tjenester

Tjenester

Følgende tjenester, som er oppført i den sektorvise tjenestegruppering gjengitt i WTO-dokument MTN.GNS/W/120, omfattes av vedlegget:

Tjeneste Referansenr.		til CPC (Central	Product Classification)
Vedlikehold og reparasjonstjenester	6112, 6122, 633, 886		
Landtransporttjenester Unntatt jernbanetransporttjenester. , herunder tjenester som omfatter pansret bil og kurer, unntatt transport av post	712 (unntatt 71235) 7512, 87304		
Lufttransporttjenester: transport av passasjerer og gods, unntatt frakt av post	73 (unntatt 7321)		
Transport av post over land (unntatt jernbanetransporttjenester) og i luften	71235, 7321		
Telekommunikasjonstjenester	752 Unntatt taletelefoni, teleks, radiotelefoni, personsøking og telekommunikasjon via satellitt.		
Finansielle tjenester:	ex 81		
a) forsikringstjenester	812, 814		
b) bank- og investeringstjenester Unntatt finansmarkedstjenester angående emisjon, kjøp, salg og overdragelse av verdipapirer eller andre finansielle dokumenter, og sentralbanktjenester.			

Datatjenester og tilknyttede tjenester	84
Regnskapsførsel, revisjons- og bokføringstjenester	862
Markedsundersøkelser og opinionsmålinger	864
Administrativ rådgivning og tilknyttede tjenester	865, 866 Unntatt voldgifts- og forlikstjenester.
Arkitektvirksomhet; ingeniørvirksomhet og integrert ingeniørvirksomhet; byplanleggings- og landskapsarkitekter; tilknyttet teknisk-vitenskapelig konsulentvirksomhet; teknisk prøving og analyse	867
Reklametjenester	871
Rengjøring av bygninger og eiendomsforvaltning	874, 82201-82206
Forlags- og trykkerivirksomhet på honorar- eller kontraktsbasis	88442
Kloakk- og avfallshåndtering; rensing og lignende tjenester	94

Forpliktelsene som medlemsstatene har påtatt seg på området tjenester i henhold til vedlegget, er begrenset til de innledende forpliktelsene oppført i bindingslistene over spesifikke forpliktelser av 15. april 1994, framlagt av medlemsstatene i henhold til Generalavtalen om handel med tjenester (GATS).

Vedlegget får ikke anvendelse på:

tjenestekontrakter tildelt et organ som selv er offentlig oppdragsgiver i henhold til dette vedlegg og vedlegg 1, 2 eller 3 til GPA på grunnlag av en enerett som organet har i henhold til en kunngjort lov, forskrift eller administrativ bestemmelse,

tjenestekontrakter som en oppdragsgiver tildeler et tilknyttet foretak eller som tildeles av et fellesforetak dannet av flere oppdragsgivere for å utføre en virksomhet i henhold til artikkel 3 i vedlegget, til en av disse oppdragsgiverne eller til et foretak som er tilknyttet en av disse oppdragsgiverne, forutsatt at minst 80 % av dette foretakets gjennomsnittlige omsetning for tjenester i de tre foregående år skriver seg fra slik tjenesteytelse til foretak som det er tilknyttet. Dersom mer enn ett foretak som er tilknyttet oppdragsgiveren, yter samme tjeneste eller lignende tjenester, skal det tas hensyn til den samlede omsetning som skriver seg fra disse foretakenes tjenesteytelse,

tjenestekontrakter om erverv eller leie, uansett på hvilken måte, av jord, eksisterende bygninger eller annen fast eiendom eller som gjelder tilknyttede rettigheter,

arbeidsavtaler,

kontrakter omkringkasteres erverv, utvikling, produksjon eller samproduksjon av programstoff og kontrakter om kringkastingstid.

Tillegg 11 Bygge- og anleggstjenester

Bygge- og anleggstjenester

Spesifiserte bygge- og anleggstjenester som omfattes:

Definisjon: En kontrakt på bygge- og anleggstjenester er en kontrakt som gjelder utføring av bygge- og anleggsarbeid, uansett på hvilken måte, i henhold til del 51 i den sentrale produktgrupperingen (CPC).

Liste over tjenester som omfattes i samsvar med del 51 i CPC:

Arbeid på byggetomt før oppføring	511
Generell konstruksjon for bygninger	512
Generelt ingeniørarbeid	513
Installasjon og oppføring av ferdige konstruksjoner	514
Spesialkonstruksjon	515
Installasjonsarbeid	516
Byggferdigstillelse	517
Annet	518

Forpliktelsene som medlemsstatene har påtatt seg på området bygge- og anleggstjenester i henhold til vedlegget, er begrenset til de innledende forpliktelsene oppført i bindingslistene over spesifikke forpliktelser av 15. april 1994, framlagt av medlemsstatene i henhold til Generalavtalen om handel med tjenester (GATS).

Tillegg 12 Tiltak meldt av medlemsstatene

Tiltak meldt av Sveits:

Revisjonsprosedyrer i samsvar med artikkel 9 i vedlegget, innført i kantonene og kommunene for kontrakter under verdigrensene i henhold til *Loi fédérale sur le marché intérieur* av 6. oktober 1995.

Tillegg 13 Unntak

Busstransporttjenester:

Ytelse av offentlige busstransporttjenester skal ikke betraktes som en aktuell virksomhet i henhold til artikkel 2 bokstav c) i vedlegget når andre organer fritt kan yte disse tjenestene, enten generelt eller i et bestemt geografisk område, på samme vilkår som oppdragsgiverne.

Levering av drikkevann, elektrisitet, gass eller varme til nett:

Når en annen oppdragsgiver enn en offentlig myndighet leverer drikkevann, elektrisitet, gass eller varme til nett som yter en tjeneste til allmennheten, skal dette ikke betraktes som en aktuell virksomhet i henhold til artikkel 2 i vedlegget dersom:

når det gjelder drikkevann eller elektrisitet:

det aktuelle organets produksjon av drikkevann eller elektrisitet finner sted fordi forbruk av slikt drikkevann eller elektrisitet er nødvendig for å drive en annen virksomhet enn den som er nevnt i artikkel 2 bokstav c) (i) og (ii) i vedlegget, og

leveringen til det offentlige nettet avhenger bare av organets eget forbruk og har ikke oversteget 30 % av organets samlede produksjon av drikkevann eller energi, når det tas hensyn til gjennomsnittet for de tre foregående år, medregnet inneværende år,

når det gjelder gass eller varme:

det aktuelle organets produksjon av gass eller varme er en uunngåelige konsekvens av driften av en annen virksomhet enn den som er nevnt i artikkel 2 bokstav b) (i) i vedlegget, og

levering til det offentlige nettet tar bare sikte på økonomisk utnyttelse av slik produksjon og utgjør høyst 20 % av organets omsetning, når det tas hensyn til gjennomsnittet for de tre foregående år, medregnet inneværende år.

Virksomhet under forhold som ikke innebærer fysisk bruk av nett eller geografisk område i en medlemsstat:

Bestemmelsene i vedlegget får ikke anvendelse på kontrakter eller prosjektkonkurranser som oppdragsgiverne tildeler eller arrangerer for andre formål enn egen virksomhet beskrevet i artikkel 2 i vedlegget, eller for å drive slik virksomhet utenfor hver medlemsstat, under forhold som ikke innebærer fysisk bruk av et nett eller geografisk område i vedkommende medlemsstat.

Videresalg eller utleie til tredjemann:

Bestemmelsene i vedlegget får ikke anvendelse på kontrakter tildelt med henblikk på videresalg eller utleie til tredjemann, forutsatt at oppdragsgiveren ikke har noen særrett eller enerett til å selge eller leie ut gjenstanden for slike kontrakter og andre organer fritt kan selge eller leie den ut på samme vilkår som oppdragsgiveren.

Leveringskontrakter:

Bestemmelsene i vedlegget får ikke anvendelse på:

kontrakter som oppdragsgivere tildeler for kjøp av vann,

kontrakter som oppdragsgivere tildeler for levering av energi eller av brensel til produksjon av energi.

Nasjonal sikkerhet:

Bestemmelsene i vedlegget får ikke anvendelse på kontrakter når de av medlemsstatene er erklært hemmelige, når gjennomføringen av dem krever spesielle sikkerhetstiltak i samsvar med gjeldende lover eller forskrifter i vedkommende medlemsstat eller når beskyttelse av statens grunnleggende sikkerhetsinteresser krever det.

Internasjonale forpliktelser:

Bestemmelsene i vedlegget får ikke anvendelse på:

kontrakter som tildeles i henhold til en internasjonal avtale og som innebærer felles gjennomføring eller drift av et prosjekt av to eller flere medlemsstater,

kontrakter som tildeles i henhold til særskilte prosedyre i en internasjonal organisasjon, virksomhet i Norge, Island og Liechtenstein eller en tredjestat i henhold til en internasjonal avtale om stasjonering av tropper.

Spesiell bestemmelse for JO:

Bestemmelsene i vedlegget får ikke anvendelse på kontrakter som tildeles av oppdragsgivere som driver en virksomhet nevnt i artikkel 2 bokstav a) i vedlegget, forutsatt at kontraktenes formål går ut på å refinansiere i form av «salg og tilbakeleie» en leveringskontrakt tildelt i samsvar med bestemmelsene i dette vedlegg.

Tillegg 14 Anskaffelses- og klageprosedyrer

Følgende GPA-bestemmelser får anvendelse på vedlegget:

Artikkel II	Fastsettelse av kontraktsverdi
Artikkel III	Nasjonal behandling og ikke-diskriminering
Artikkel IV	Opprinnelsesregler
Artikkel VI	Tekniske spesifikasjoner
Artikkel VII	Proseduren ved anbudsinnsending
Artikkel VIII	Kvalifisering av leverandører
Artikkel IX	Innsending til å delta i planlagte anskaffelser
Artikkel X	Utvelgelsesprosedyrer
Artikkel XI	Tidsfrister for anbud og levering
Artikkel XII	Anbudsdokumentasjon
Artikkel XIII	Innsending, mottak og åpning av anbud samt tildeling av kontrakter
Artikkel XIV	Forhandling
Artikkel XV	Begrenset prosedyre
Artikkel XVII	Innsyn
Artikkel XVIII	Informasjon og gransking med hensyn til etatenes forpliktelser
Artikkel XX	Klageprosedyrer
Artikkel XXIII	Unntak fra avtalen
Artikkel XXIV nr.6 (a & b)	Sluttbestemmelser (rettelser eller endringer)

1

¹ Etter endringer i de nasjonale reglene for innkjøp av offentlige distribusjonstjenester i Norge, ved at det ble fastsatt alternative regler som sikrer at offentlige oppdragsgivere engasjert i utvinning av olje eller gass tildeler kontrakter på ikke-diskriminerende, åpent og konkurransemessig grunnlag, er Norge fritatt fra å anvende alle saksbehandlingsregler i direktivet om offentlige distribusjonstjenester (*Rådskonklusjon 93/38/EØF av 14. juni 1993 om samordning av innkjøpsreglene for oppdragsgivere innen vann- og energiforsyning, transport og telekommunikasjon*) på selskaper som er engasjert i utnyttelse av geografiske områder til leting etter eller utvinning av olje eller gass. Fritaket ble gitt etter anmodning fra Norge og

etter at ESA hadde konkludert med at Norge hadde innarbeidet korrekt *Europaparlaments- og rådsdirektiv 94/22/EF av 30. mai 1994 om vilkårene for tildeling og bruk av tillatelser til å drive leting etter og utvinning av hydrokarboner*, som er en forutsetning for å gi slikt fritak.

2

Slik den gjelder per 21. juni 2001.

3

Dette unntaket gjelder bare prosedyrer for innsigelser mot anbud som kreves etter føderal lov av 6. oktober 1995 på det indre marked for innkjøpsprosedyrer under grenseverdiene. Loven omhandler utviklingen av det sveitsiske innenlandske marked, og tar hensyn til Sveits' føderale oppbygning.

4

Unntatt eierselskaper og foretak som ikke er direkte aktive på transportsektoren.